

TABL. 16/43/. **ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN<sup>a</sup>**  
**DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>**

| LATA<br>YEARS<br>PRZYCZYNY ZGONÓW<br>CAUSES OF DEATHS              | Ogółem<br><i>Total</i> | Na<br>100 tys.<br>ludności<br>Per 100<br>thous.<br>population | Z ogółem<br><i>Of total</i> |                           |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
|                                                                    |                        |                                                               | mężczyźni<br><i>males</i>   | kobiety<br><i>females</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> .....2000                                            | 6191                   | 985,8                                                         | 3218                        | 2973                      |
| <b>TOTAL</b> .....2003                                             | 5990                   | 956,5                                                         | 3085                        | 2905                      |
| ..... <b>2004</b>                                                  | <b>6104</b>            | <b>976,7</b>                                                  | <b>3166</b>                 | <b>2938</b>               |
| Choroby zakaźne i pasożytnicze ....2000                            | 31                     | 4,9                                                           | 19                          | 12                        |
| <i>Infectious and parasitic diseases</i> 2003                      | 55                     | 8,8                                                           | 39                          | 16                        |
| ..... <b>2004</b>                                                  | <b>40</b>              | <b>6,4</b>                                                    | <b>26</b>                   | <b>14</b>                 |
| w tym gruźlica układu oddechowego .....2000                        | 6                      | 1,0                                                           | 5                           | 1                         |
| <i>tuberculosis of the respiratory system</i> 2003                 | 9                      | 1,4                                                           | 6                           | 3                         |
| ..... <b>2004</b>                                                  | <b>2</b>               | <b>0,3</b>                                                    | <b>2</b>                    | <b>-</b>                  |
| Nowotwory .....2000                                                | 1679                   | 267,3                                                         | 882                         | 797                       |
| <i>Neoplasm</i> 2003                                               | 1662                   | 265,4                                                         | 867                         | 795                       |
| ..... <b>2004</b>                                                  | <b>1692</b>            | <b>270,8</b>                                                  | <b>893</b>                  | <b>799</b>                |
| w tym nowotwory złośliwe .....2000                                 | 1667                   | 265,4                                                         | 876                         | 791                       |
| <i>of which malignant neoplasms</i> 2003                           | 1644                   | 262,5                                                         | 856                         | 788                       |
| ..... <b>2004</b>                                                  | <b>1677</b>            | <b>268,4</b>                                                  | <b>884</b>                  | <b>793</b>                |
| Choroby krwi i narządów krwiotwórczych <sup>Δ</sup> .....2000      | 5                      | 0,8                                                           | 2                           | 3                         |
| <i>Diseases of blood and blood-forming organs<sup>Δ</sup></i> 2003 | 1                      | 0,2                                                           | -                           | 1                         |
| ..... <b>2004</b>                                                  | <b>4</b>               | <b>0,6</b>                                                    | <b>2</b>                    | <b>2</b>                  |

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (X Revision).

TABL. 16/43/. ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN<sup>a</sup> (cd.)  
DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup> (cont.)

| L A T A<br>Y E A R S<br>PRZYCZYNY ZGONÓW<br>CAUSES OF DEATHS                                       | Ogółem<br><i>Total</i> | Na<br>100 tys.<br>ludności<br><i>Per 100<br/>thous.<br/>population</i> | Z ogółem<br><i>Of total</i> |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
|                                                                                                    |                        |                                                                        | mężczyźni<br><i>males</i>   | kobiety<br><i>females</i> |
| Zaburzenia wydzielania wewnętrz-<br>nego, stanu odżywiania i prze-<br>miany metabolicznej.....2000 | 83                     | 13,2                                                                   | 39                          | 44                        |
| <i>Endocrine, nutritional and meta-<br/>bolic diseases</i> 2003                                    | 57                     | 9,1                                                                    | 25                          | 32                        |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>68</b>              | <b>10,9</b>                                                            | <b>28</b>                   | <b>40</b>                 |
| w tym cukrzyca.....2000                                                                            | 75                     | 11,9                                                                   | 34                          | 41                        |
| <i>of which diabetes mellitus</i> 2003                                                             | 56                     | 8,9                                                                    | 24                          | 32                        |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>64</b>              | <b>10,2</b>                                                            | <b>26</b>                   | <b>38</b>                 |
| Zaburzenia psychiczne i zaburze-<br>nia zachowania.....2000                                        | 2                      | 0,3                                                                    | 1                           | 1                         |
| <i>Mental and behavioural disor-<br/>ders</i> 2003                                                 | 2                      | 0,3                                                                    | 2                           | -                         |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>2</b>               | <b>0,3</b>                                                             | <b>1</b>                    | <b>1</b>                  |
| w tym spowodowane substancja-<br>mi psychoaktywnymi.....2000                                       | 1                      | 0,2                                                                    | -                           | 1                         |
| <i>of which caused by psycho-<br/>active substances</i> 2003                                       | -                      | -                                                                      | -                           | -                         |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>1</b>               | <b>0,2</b>                                                             | <b>1</b>                    | <b>-</b>                  |
| Choroby układu nerwowego i na-<br>rządów zmysłu.....2000                                           | 59                     | 9,4                                                                    | 30                          | 29                        |
| <i>Diseases of the nervous system<br/>and sense organs</i> 2003                                    | 59                     | 9,4                                                                    | 28                          | 31                        |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>67</b>              | <b>10,7</b>                                                            | <b>35</b>                   | <b>32</b>                 |
| Choroby układu krążenia.....2000                                                                   | 3136                   | 499,3                                                                  | 1515                        | 1621                      |
| <i>Diseases of the circulatory system</i> 2003                                                     | 2898                   | 462,8                                                                  | 1347                        | 1551                      |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>2927</b>            | <b>468,4</b>                                                           | <b>1364</b>                 | <b>1563</b>               |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                         |                        |                                                                        |                             |                           |
| choroba nadciśnieniowa.....2000                                                                    | 59                     | 9,4                                                                    | 29                          | 30                        |
| <i>hypertensive disease</i> 2003                                                                   | 31                     | 5,0                                                                    | 19                          | 12                        |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>42</b>              | <b>6,7</b>                                                             | <b>24</b>                   | <b>18</b>                 |
| choroba niedokrwienna serca.....2000                                                               | 658                    | 104,8                                                                  | 402                         | 256                       |
| <i>ischaemic heart disease</i> 2003                                                                | 617                    | 98,5                                                                   | 368                         | 249                       |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>536</b>             | <b>85,8</b>                                                            | <b>310</b>                  | <b>226</b>                |
| choroby naczyń mózgowych.....2000                                                                  | 524                    | 83,4                                                                   | 246                         | 278                       |
| <i>cerebrovascular diseases</i> 2003                                                               | 527                    | 84,2                                                                   | 243                         | 284                       |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>536</b>             | <b>85,8</b>                                                            | <b>206</b>                  | <b>330</b>                |
| miażdżyca.....2000                                                                                 | 1153                   | 183,6                                                                  | 443                         | 710                       |
| <i>arteriosclerosis</i> 2003                                                                       | 1037                   | 165,6                                                                  | 383                         | 654                       |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>1068</b>            | <b>170,9</b>                                                           | <b>442</b>                  | <b>626</b>                |
| Choroby układu oddechowego 2000                                                                    | 225                    | 35,8                                                                   | 124                         | 101                       |
| <i>Diseases of the respiratory system</i> 2003                                                     | 207                    | 33,1                                                                   | 101                         | 106                       |
| <b>2004</b>                                                                                        | <b>179</b>             | <b>28,6</b>                                                            | <b>106</b>                  | <b>73</b>                 |

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (X Revision).

TABL. 16/43/. ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ<sup>a</sup> (dok.)  
DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup> (cont.)

| L A T A<br>Y E A R S<br>PRZYCZYNY ZGONÓW<br>CAUSES OF DEATHS                       | Ogółem<br><i>Total</i> | Na<br>100 tys.<br>ludności<br><i>Per 100<br/>thous.<br/>population</i> | Z ogółem<br><i>Of total</i> |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
|                                                                                    |                        |                                                                        | mężczyźni<br><i>males</i>   | kobiety<br><i>females</i> |
| Choroby układu trawiennego ..... 2000                                              | 273                    | 43,5                                                                   | 154                         | 119                       |
| <i>Diseases of the digestive system</i> 2003                                       | 244                    | 39,0                                                                   | 143                         | 101                       |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>276</b>             | <b>44,2</b>                                                            | <b>154</b>                  | <b>122</b>                |
| w tym choroby wątroby ..... 2000                                                   | 116                    | 18,5                                                                   | 70                          | 46                        |
| <i>of which liver diseases</i> 2003                                                | 107                    | 17,1                                                                   | 71                          | 36                        |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>123</b>             | <b>19,7</b>                                                            | <b>80</b>                   | <b>43</b>                 |
| Choroby układu kostno-stawo-<br>wego, mięśniowego i tkanki łącz-<br>nej ..... 2000 | 5                      | 0,8                                                                    | 3                           | 2                         |
| <i>Diseases of the musculoskele-<br/>tel system and connective tissue</i> 2003     | 2                      | 0,3                                                                    | 1                           | 1                         |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>3</b>               | <b>0,5</b>                                                             | <b>1</b>                    | <b>2</b>                  |
| Choroby układu moczowo-płcio-<br>wego ..... 2000                                   | 58                     | 9,2                                                                    | 25                          | 33                        |
| <i>Diseases of the genitourinary<br/>system</i> 2003                               | 45                     | 7,2                                                                    | 20                          | 25                        |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>54</b>              | <b>8,6</b>                                                             | <b>27</b>                   | <b>27</b>                 |
| Ciąża, poród i pójóg ..... 2000                                                    | 1                      | 0,3 <sup>b</sup>                                                       | x                           | 1                         |
| <i>Pregnancy, childbirth and the<br/>puerperium</i> 2003                           | -                      | -                                                                      | x                           | -                         |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>-</b>               | <b>-</b>                                                               | <b>x</b>                    | <b>-</b>                  |
| Stany rozpoczynające się<br>w okresie okołoporodowym ..... 2000                    | 29                     | 4,6                                                                    | 22                          | 7                         |
| <i>Conditions originating in the<br/>perinatal period</i> 2003                     | 25                     | 4,0                                                                    | 12                          | 13                        |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>33</b>              | <b>5,3</b>                                                             | <b>18</b>                   | <b>15</b>                 |
| Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> ..... 2000                                    | 11                     | 1,8                                                                    | 6                           | 5                         |
| <i>Congenital anomalies<sup>Δ</sup></i> 2003                                       | 14                     | 2,2                                                                    | 11                          | 3                         |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>15</b>              | <b>2,4</b>                                                             | <b>11</b>                   | <b>4</b>                  |
| Objawy i stany niedokładnie określo-<br>ne <sup>Δ</sup> ..... 2000                 | 221                    | 35,2                                                                   | 138                         | 83                        |
| <i>Symptoms and ill-defined condi-<br/>tions<sup>Δ</sup></i> 2003                  | 376                    | 60,0                                                                   | 251                         | 125                       |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>393</b>             | <b>62,9</b>                                                            | <b>252</b>                  | <b>141</b>                |
| Zewnętrzne przyczyny zgonu ..... 2000                                              | 373                    | 59,4                                                                   | 258                         | 115                       |
| <i>External causes of death</i> 2003                                               | 343                    | 54,8                                                                   | 238                         | 105                       |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>351</b>             | <b>56,2</b>                                                            | <b>248</b>                  | <b>103</b>                |
| w tym samobójstwo ..... 2000                                                       | 86                     | 13,7                                                                   | 69                          | 17                        |
| <i>of which suicide</i> 2003                                                       | 63                     | 10,1                                                                   | 48                          | 15                        |
| <b>2004</b>                                                                        | <b>86</b>              | <b>13,8</b>                                                            | <b>73</b>                   | <b>13</b>                 |

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). b Na 100 tys. kobiet.

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (X Revision). b Per 100 thous. females.